

<b>ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ № 531</b>	<b>TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No. 531</b>
от	of a
<b>Редовно заседание</b>	<b>Regular Meeting</b>
на <b>Управителния съвет на</b>	<b>of the Management Board of</b>
<b>“ЧЕЗ Разпределение България“ АД</b>	<b>CEZ Distribution Bulgaria AD</b>
<p>Днес, 30.09.2020 г., в 10:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу „Дружеството“), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството, в състав на членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 30.09.2020, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl., 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at:, 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “the Company”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company, composition members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
1. г-н Петър Холаковски	1. Mr. Petr Holakovsky
2. г-н Виктор Любомиров Станчев	2. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev
3. г-н Душан Рибан	3. Mr. Dušan Ryban
<p>Управителният съвет на Дружеството <b>УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.</b></p>	<p>The Management Board of the Company <b>ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.</b></p>
<p><b>По точка 7 от дневния ред: Вземане на решение за избор на изпълнител за сключване на договор след проведен вътрешен конкурентен избор с предмет: „Доставка на правоъгълни капаци за кабелни шахти, след сключени рамкови споразумения“, реф. № PPD 20-058.</b></p>	<p><b>Under item 7 of the agenda: Taking decision to selection of contractor after an internal competitive selection with subject: "Supply of rectangular covers for cable shafts, after concluding frame agreements", ref. № PPD 20-058.</b></p>
<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юристконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че след проведен вътрешен конкурентен избор с</p>	<p>The chairman of the meeting gave the floor to Mr. Rally Manchev - legal counsel of CEZ Distribution Bulgaria AD, who explained that after an internal competitive selection with</p>

<p>предмет: „Доставка на правоъгълни капаци за кабелни шахти, след сключени рамкови споразумения“, реф. № PPD 20-058, е постъпило писмо, придружено от доклад на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-4840 от 29.07.2020 г. на г-н Петър Холаковски – Член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, с което предлага на УС да одобри и приеме отразените в доклада на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерий.</p>	<p>subject: „Supply of rectangular covers for cable shafts, after concluding frame agreements“, ref. № PPD 20-058, has received a letter, accompanied by a committee report, assigned by Order No. CD-ORD-4840/29.07.2020 of Mr. Petr Holakovský – Member of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, proposing of the MB to approve and accept those reflected in report of commission announced the results and classification determined by the Commission, as defined in the documentation criteria.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 7 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 7 of the agenda.</p>
<p><b>Пристъпни се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:</b>  На основание чл. 22, ал. 1, т. 6 и чл. 108, т. 1 във връзка с чл. 82, ал. 4, т. 5 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), както и въз основа на резултатите от работата на комисията, отразени в Доклад от 28.09.2020 г. и в съпътстващите го документи, изготвени в хода на работата на комисията, както и след отчитане на описаните по-долу обстоятелства, както следва:</p> <p>1. Чрез публикуване на покана до лицата, с които има сключени рамкови споразумения, на профила на купувача на 18.06.2020 г., възложителят е открил вътрешен конкурентен избор за сключване на договор в резултат на рамково споразумение по чл. 82 от ЗОП с предмет: „Доставка на правоъгълни капаци за кабелни шахти, след сключени рамкови споразумения“, реф. № PPD 20-058;</p> <p>2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 592 867,00 лв., без ДДС, като нейният предмет е разделен на следните обособени позиции:</p> <p>2.1. Обособена позиция № 2 – „Доставка на правоъгълен полимерен капак за кабелни шахти, клас А 15, размери (900/600/80) mm и Инструмент за повдигане (ключ) на полимерен капак А 15“;</p> <p>2.2. Обособена позиция № 3 – „Доставка на правоъгълен капак от армиран бетон за кабелни шахти, клас В125, размери (900/600/80) mm“.</p> <p>3. За оповестяване на откриването на вътрешния конкурентен избор, възложителят е изпратил покана на лицата, с които има сключени рамкови</p>	<p><b>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED:</b>  On the grounds of Art. 22, Para. 1, Item 6 and Art. 108, Item 1 in relation to Art. 82, Para. 4, Item 5 of the Public Procurement Act (PPA) as well as on the grounds of the results from the work of the Commission reflected in a Report dated 28.09.2020 and in the accompanying documents drafted during the work of the Commission and after taking into consideration the following circumstances, as follows:</p> <p>1. By publishing the Invitation to the persons with whom the Assignor has concluded frame agreement on 18.06.2020 the latter started an internal competitive selection on conclusion of a contract as a result of a Frame Agreement under Art. 82 of the PPA with subject: ‘Delivery of rectangular covers for cable shafts’ and identification (reference) No. PPD 20-058;</p> <p>2. The public procurement has an estimated value of BGN 592 867,00 VAT exclusive and its subject has been divided into the following detached lots:</p> <p>2.1. Detached lot 2 – Delivery of rectangular polymeric cover for cable shafts, class A 15, dimensions (900/600/80) mm and a tool for lifting (key) of polymer cover A 15;</p> <p>2.2. Detached lot 3 – Delivery of rectangular cover made from reinforced concrete for cable shafts, class B 125, dimensions (900/600/80) mm.</p> <p>3. For announcing the starting of the internal competitive selection on 18.06.2020 the Assignor sent an invitation to the entities with which it has</p>

споразумения в резултат на предходна процедура за възлагане на обществена поръчка, на 18.06.2020 г., като е публикувал поканата на същата дата на профила на купувача. В поканата е определен и крайният срок за получаване на оферти, който е до 16:30 ч. на 28.07.2020 г.;

4. До изтичане на крайния срок за подаване на офертите, възложителят е получил 5 (пет) оферти, регистрирани, както следва:

4.1. Вх. № CD-DOC – 7014 /13.07.2020 г. в 14:39 часа от „ЕКО СКАЛАР“ ООД за обособена позиция 2 и обособена позиция 3;

4.2. Вх. № CD-DOC - 7081 /14.07.2020 г. в 08:55 часа от „ТИЛКОМ“ ООД за обособена позиция 2 и обособена позиция 3;

4.3. CD-DOC - 7194 /16.07.2020 г. в 16:20 часа от „МЕТРОНОМ“ ООД за обособена позиция 2;

4.4. Вх. № CD-DOC - 7318 /20.07.2020 г. в 16:20 часа от „ДЕСТИНАЦИЯ БЪЛГАРИЯ“ ЕООД за обособена позиция 3;

4.5. Вх. № CD-DOC – 7569 /27.07.2020 г. в 14:39 часа от „ФИЛКАБ“ АД за обособена позиция 2 и обособена позиция 3.

5. След изтичане на крайния срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе вътрешния конкурентен избор, със Заповед № CD-ORD-4840 от 29.07.2020 г. на г-н Петър Холаковски – Член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД;

6. Комисията е извършила предвидените в ЗОП и Правилника за прилагането на ЗОП (ППЗОП) действия по провеждане на вътрешния конкурентен избор (включително провеждане на преговори с участниците), като резултатите от своята дейност е отразила в Доклад от 28.09.2020 г.;

7. Докладът на комисията, както и всички съпътстващи го документи, изготвени в хода на работата на комисията, са изпратени на възложителя за утвърждаване и вземане на решение съобразно неговата законова компетентност, на 28.09.2020 г.;

8. Адресът на електронната преписка по провеждане на вътрешния конкурентен избор обществената поръчка в профила на купувача, където са публикувани протоколите и окончателните доклади на комисията е както следва:

<https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=153473&companyId=20808>

Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район

concluded frame agreements as a result of a previous procedure for awarding a public procurement and published the invitation on the same date on the Buyer's profile. The deadline for receiving offers – until 16.30 h on 28.07.2020 - was indicated in the invitation;

4. Until the deadline for submission of offers the Assignor has received 5 (five) offers, registered as follows:

4.1. Inc. No. CD-DOC-7014 /13.07.2020 at 14:39 h by ECO SCALAR OOD for Detached lots 2 and 3;

4.2. Inc. No. CD-DOC-7081 /14.07.2020 at 08:55 h by TILCOM OOD for Detached lots 2 and 3;

4.3. Inc. No. CD-DOC-7194 /16.07.2020 at 16:20 h by METRONOM OOD for Detached lot 2;

4.4. Inc. No. CD-DOC-7318 /20.07.2020 at 16:20 h by DESTINATSIA BULGARIA EOOD for Detached lot 3;

4.5. Inc. No. CD-DOC-7569 /27.07.2020 at 14:39 h by FILCAB AD for Detached lots 2 and 3;

5. After the deadline for receiving offers with Order No. CD-ORD-4840/29.07.2020 of Mr. Petr Holakovský – Member of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD the Assignor appointed a Commission to which has been awarded to conduct the internal competitive selection;

6. The Commission has fulfilled all activities established under the PPA and the Rules for Application of the PPA (RAPPA) for conduction of the internal competitive selection (including the conduction of negotiations with the candidates) as the results of its work are reflected in a Report dated 28.09.2020;

7. On 28.09.2020 the Commission's Report as well as all the accompanying documents drafted during the work of the Commission were sent to the Assignor for confirmation and taking a decision according to its legal competence;

8. The address of the electronic file on the conduction of the internal competitive selection on the Buyer's profile where the Commission's Minutes and final Reports have been published is as follows:

<https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=153473&companyId=20808>

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, as a representative body of the company operating in the energy service sector having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko

„Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,

#### РЕШИ:

I. Утвърждава отразеното в доклада на комисията класиране на участниците вследствие проведенния вътрешен конкурентен избор, което е извършено в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка „най-ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП, като обявява, че то е в следния ред:

За обособена позиция № 2:

1-во място „ТИЛКОМ“ ООД с договорена обща стойност за изпълнение на поръчката в размер на 56 900,00 лв. без ДДС лева, без ДДС;

2-ро място „ФИЛКАБ“ АД с договорена обща стойност за изпълнение на поръчката в размер на 59 700,00 лева, без ДДС;

3-то място „МЕТРОНОМ“ ООД с договорена обща стойност за изпълнение на поръчката в размер на 88 250,00 лева, без ДДС.

За обособена позиция № 3:

1-во място „ФИЛКАБ“ АД с договорена обща стойност за изпълнение на поръчката в размер на 579 960.00 лева, без ДДС;

2-ро място „ДЕСТИНАЦИЯ БЪЛГАРИЯ“ ЕООД с договорена обща стойност за изпълнение на поръчката в размер на 616 500,00 лева, без ДДС;

3-то място „ТИЛКОМ“ ООД с договорена обща стойност за изпълнение на поръчката в размер на 702 000,00 лева, без ДДС.

II. Определя за изпълнители на обществената поръчка участниците, класирани на първо място по всяка обособена позиция, а именно:

За обособена позиция № 2:

„ТИЛКОМ“ ООД

В офертата си участникът е заявил, че НЯМА да ползва подизпълнители.

За обособена позиция № 3:

„ФИЛКАБ“ АД

В офертата си участникът е заявил, че НЯМА да ползва подизпълнители.

III. С участниците, определени за изпълнители на обществената поръчка, да бъдат сключени договори за възлагането ѝ.

IV. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет, да сключи писмен договор за възлагане на всяка обособена позиция от обществената поръчка с участника, определен за изпълнител по съответната обособена позиция,

Shose Blvd., Mladost District, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, and in this capacity being an Assignor of the public procurement pursuant to Article 5, Para. 4, Item 2 of the PPA,

#### DECIDED:

I. Confirms the ranking of the candidates based on the conducted internal competitive selection reflected in the Commission's Report and prepared according to the announced criterion for awarding a public procurement 'lowest price' under Art. 70, Para. 2, Item 1 of the PPA and announces, it is in the following order:

For Detached lot 2:

First place: TILCOM OOD with a proposed total price for the execution of the procurement in amount of BGN 56 900,00 VAT exclusive;

Second place: FILCAB AD with a proposed total price for the execution of the procurement in amount of BGN 59 700,00 VAT exclusive;

Third place: METRONOM OOD with a proposed total price for the execution of the procurement in amount of BGN 88 250,00 VAT exclusive.

For Detached lot 3:

First place: FILCAB AD with a proposed total price for the execution of the procurement in amount of BGN 579 960.00 VAT exclusive;

Second place: DESTINATSIA BULGARIA EOOD with a proposed total price for the execution of the procurement in amount of BGN 616 500,00 VAT exclusive;

Third place: TILCOM OOD with a proposed total price for the execution of the procurement in amount of BGN 702 000,00 VAT exclusive.

II. Determines as Assignees of the public procurement the candidates ranked first place under each Detached lot, namely:

For Detached lot 2:

TILCOM OOD

In its offer the candidate has declared that the services of subcontractors SHALL NOT be used.

For Detached lot 3:

FILCAB AD

In its offer the candidate has declared that the services of subcontractors SHALL NOT be used.

III. The contracts for awarding the public procurement shall be concluded with the candidates determined as Assignees under each Detached lot.

IV. Authorizes each one of the Members of Management Board individually to conclude a written contract for awarding the public procurement under each Detached lot with the candidate determined as an Assignee under the

<p>като подпише самостоятелно всеки договор и приложенията към него, които изискват подпис от възложителя.</p> <p>V. Отстранява от участие във вътрешния конкурентен избор посочените по-долу участници, поради описаните в доклада на комисията причини и мотиви, както следва:</p> <p>1. „ЕКО СКАЛАР“ ООД за участие по обособена позиция № 2 и обособена позиция № 3:</p> <p>Участникът не е изпълнил условия, посочени в поканата за участие в обществената поръчка, като по този начин офертата му за обособена позиция № 2 и обособена позиция № 3 не отговаря на предварително обявените условия на поръчката и нормативните изисквания. Конкретните несъответствия на офертата на участника с предварително обявените условия за изпълнение на поръчката са подробно описани в доклада от работата на комисията, като възложителят изцяло ги възприема.</p> <p>С оглед установеното по-горе, „ЕКО СКАЛАР“ ООД се отстранява от участие в настоящия вътрешен конкурентен избор за обособена позиция № 2 и обособена позиция № 3 на основание чл. 107, т. 1 и т. 2, буква а) от ЗОП.</p> <p>VI. Упълномощава Рали Манчев – юристконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Анета Димитрова да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците във вътрешния конкурентен избор, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.</p> <p>VII. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, както и Рали Манчев – юристконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Анета Димитрова да организира изпращането на обявлението, изготвено в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП.</p> <p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>respective Detached lot as signs each contract and the applications to it which require the Assignor's signature.</p> <p>V. Eliminates from participation in the internal competitive selection the below mentioned candidates because of the reasons and motives reflected in the Commission's Report, as follows:</p> <p>1. ECO SCALAR OOD for participation under Detached lots 2 and 3:</p> <p>The candidate has failed to meet the requirements indicated in the invitation for participation in the public procurement and therefore its offer for Detached lots 2 and 3 does not meet previously announced terms of the procurement and the legal requirements.</p> <p>The specific inconsistencies of the candidate's offer with the previously announced conditions for the performance of the procurement are detailed in the Commission's Report and the Assignor fully adopts them.</p> <p>In view of the abovementioned ECO SCALAR OOD shall be eliminated from participation for Detached lots 2 and 3 of this internal competitive selection on the grounds of Art. 107, Items 1 and 2, letter a) of the PPA.</p> <p>VI. Authorizes Rali Manchev – a legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD and in case of his absence – Aneta Dimitrova, to send this Decision to the candidates in the internal competitive selection in the legally established term as well as on the same day to organize and assure its publishing on the Buyer's profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.</p> <p>VII. Authorizes each one of the members of the Management Board, individually to sign an Announcement for awarding a procurement under Art. 26 of the PPA, as well as Rali Manchev – a legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Aneta Dimitrova, to organize the sending of the Announcement drafted in accordance with the approved forms under PPA to the Public Procurement Agency under the conditions, procedures and terms of the PPA and RAPPА.</p> <p>In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p>
<p><b>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Петър Холаковски, г-н Виктор Любомиров Станчев и г-н Душан Рибан</b></p>	<p><b>AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Petr Holakovsky, Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev and Mr. Dušan Ryban</b></p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 7 от Протокол № 531 на Управителния съвет на „ЧЕЗ</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 7 of Protocol No. 531 of the Management board of “CEZ Distribution</p>

Разпределение "България" АД, взето на присъствено заседание проведено на 30.09.2020 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.	"Bulgaria" AD, taken on a regular meeting which was held on 30.09.2020. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.
--	--

Вярно с оригинала / Same with the original.  
Заличено на основание чл. 5 и 6 от  
Регламент ЕС 2016/679

Румяна Христова / Romyana Hristova  
Секретар на УС / Secretary of the MB